

KIT MISCELATORE TERMOSTATICO KMX

THERMOSTATIC MIXING KIT KMX / KIT MITIGEUR THERMOSTATIQUE KMX
MISCHTHERMOSTAT KIT KMX / KIT VALVOLA TERMOSTATICA KMX



INSTALLAZIONE SU SCALDA ACQUA

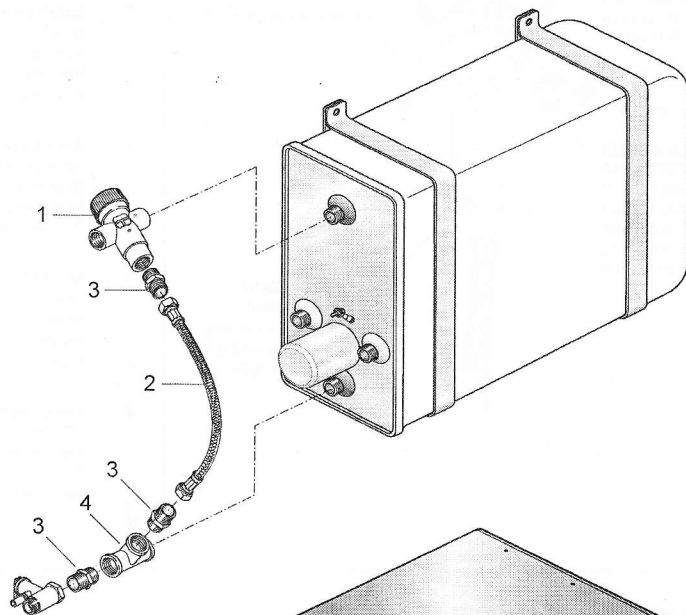
INSTALLATION ON WATER HEATER

INSTALLATION SUR LE CHAUFFE-EAU

INSTALLATION AN DEM WARMWASSERBEREITER

INSTALACIÓN EN EL CALENTADOR

"NAUTIC BOILER" BX 16



INSTALLAZIONE SU SCALDA ACQUA

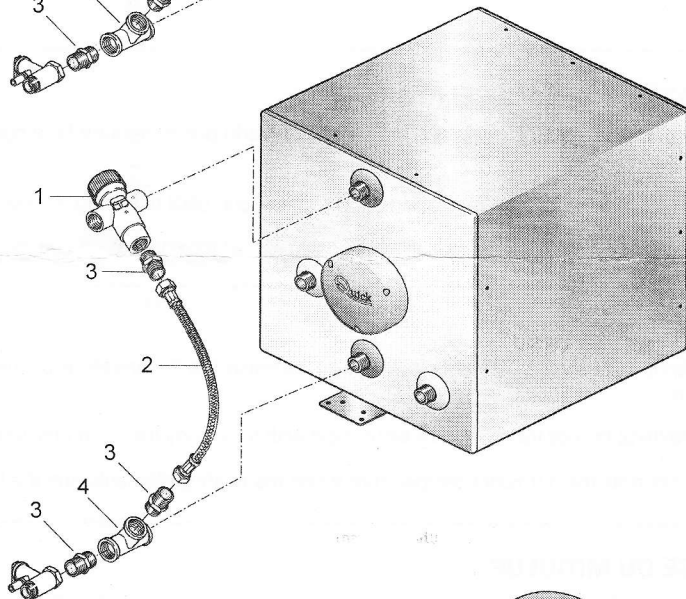
INSTALLATION ON WATER HEATER

INSTALLATION SUR LE CHAUFFE-EAU

INSTALLATION AN DEM WARMWASSERBEREITER

INSTALACIÓN EN EL CALENTADOR

"NAUTIC BOILER" BXS 25 / 40



INSTALLAZIONE SU SCALDA ACQUA

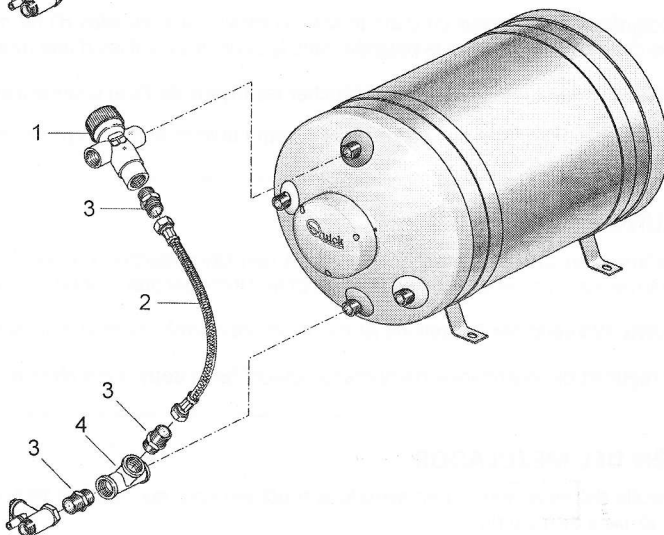
INSTALLATION ON WATER HEATER

INSTALLATION SUR LE CHAUFFE-EAU

INSTALLATION AN DEM WARMWASSERBEREITER

INSTALACIÓN EN EL CALENTADOR

"NAUTIC BOILER" BX 15 / 20 / 25 / 26 /
30 / 40 / 41 / 50 / 60 / 80



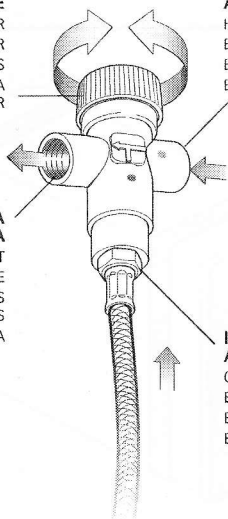
Quick

QUICK® SRL - VIA PIANGIPANE, 120/A - 48124 PIANGIPANE (RAVENNA) - ITALY - TEL. +39.0544.415061 - FAX +39.0544.415047
www.quickitaly.com - E-mail: quick@quickitaly.com

CMKTKMX00R03



MANOPOLA DEL MISCELATORE
 KNOB OF THE MIXER
 POIGNÉE DU MITIGEUR
 GRIFF DES MISCHERS
 MANECILLA DEL MEZCLADOR

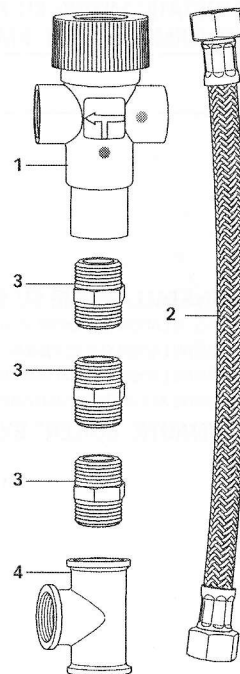


INGRESSO ACQUA CALDA
 HOT WATER INPUT
 ENTRÉE DE L'EAU CHAUDE
 EINLAUF WARMES WASSER
 ENTRADA AGUA CALIENTE

USCITA ACQUA MISCELATA
 WATER MIXTURE OUTPUT
 SORTIE EAU MITIGÉE
 AUSLAUF DES MISCHWASSERS
 SALIDA AGUA MEZCLADA

INGRESSO ACQUA FREDDA
 COLD WATER INPUT
 ENTRÉE DE L'EAU FROIDE
 EINLAUF KALTES WASSER
 ENTRADA AGUA FRÍA

Pos.	DENOMINAZIONE Description Denomination Bezeichnung Denominación	CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO
1	MISCELATORE Mixer Melangeur Mischers Mezclador	MNMSTR124060
2	RACCORDO FLESSIBILE Flexible pipe Tube souple Drahtklemme Tubo flexible	MNRCFF1230GU
3	NIPLESS Nipless Nipless Nippel Niple	MNNP12MMT000
4	RACCORDO "T" "T" Joint Raccord en "T" "T"-Stück Raccordo "T"	MNRCT12FT000



REGOLAZIONE DEL MISCELATORE

Ruotare la manopola del miscelatore (1) in senso antiorario per aumentare la temperatura dell'acqua calda fornita dal boiler; in senso orario per diminuirla.

ATTENZIONE: durante la regolazione non toccare, con parti del corpo, il tubo dell'acqua calda (pericolo d'ustione).

Il miscelatore regola la temperatura dell'acqua calda sia nel funzionamento con resistenza elettrica che con scambiatore di calore.

MIXER ADJUSTING

Turn the knob of the mixer (1) anticlockwise to increase the temperature of the hot water supplied by the boiler; turn it clockwise to decrease it.

WARNING: Do not touch the hot water pipe with your body (risk of burns) while the adjustment is being made.

The mixer controls the hot water temperature when the heating elements and the heat exchanger are used.

REGLAGE DU MITIGEUR

Tourner la poignée du melangeur (1) dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour augmenter la température de l'eau chaude fournie par le chauffe-eau. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

ATTENTION: Durant le réglage, ne pas toucher les tuyaux de l'eau chaude (risque de brûlures).

Le mitigeur règle la température de l'eau chaude durant l'utilisation des corps de chauffe et l'échangeur de chaleur.

EINSTELLUNG DES MISCHERS

Für die Zunahme, den Griff des Mischers (1) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Temperatur des durch den Warmwasserspeichers erzeugten Warmwassers zu erhöhen; den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um die Wassertemperatur zu reduzieren.

ACHTUNG: Während der Einstellung ist das Warmwasserrohr nicht zu berühren (Brandwundengefahr).

Der Mischer reguliert die Warmwassertemperatur sowohl beim Betrieb mit elektrischem Widerstand als auch mit Wärmeaustauscher.

REGULACIÓN DEL MEZCLADOR

Girar la manecilla del mezclador (1) en sentido anti-horario para aumentar la temperatura del agua caliente suministrada por la caldera; en sentido horario, para disminuirla.

ATENCIÓN: durante la regulación no tocar con partes del cuerpo el tubo del agua caliente (peligro de ustrión).

El mezclador regula la temperatura del agua caliente tanto en el funcionamiento con resistencia eléctrica como con cambiador de calor.